

**DIN EN 3645-006**

ICS 49.060

Ersatz für  
DIN EN 3645-006:2008-07

**Luft- und Raumfahrt –  
Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige  
Gewinde-Schnellkupplung, Betriebstemperatur 175 °C oder 200 °C  
konstant –  
Teil 006: Schutzkappe für festen Steckverbinder – Produktnorm;  
Deutsche und Englische Fassung EN 3645-006:2015**

Aerospace series –

Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous –

Part 006: Protective cover for receptacle – Product standard;

German and English version EN 3645-006:2015

Série aérospatiale –

Connecteurs électriques circulaires à contacts protégés, à accouplement par filetage à pas rapide à trois filets, températures d'utilisation 175 °C ou 200 °C continu –

Partie 006: Bouchon de vol pour embase – Norme de produit;

Version allemande et anglaise EN 3645-006:2015

Gesamtumfang 17 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument EN 3645-006:2015 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-03 AA „Elektrische Verbindungselemente“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 3645-006:2008-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Bild 1 wurden eine zusätzliche Positionsnummer hinzugefügt und die Legende überarbeitet;
- b) in Tabelle 1 wurde die Spalte E mit einer zweiten Spalte unterteilt, um somit die maximalen und minimalen Werte eindeutig darstellen zu können, die Bauform Z wurde den Masseangaben hinzugefügt;
- c) im Benennungsblock in Abschnitt 5 erhielt der Befestigungstyp einen Verweis auf Tabelle 4;
- d) in Tabelle 2 wurde die Bauform Z aus zink-nickel-beschichteter Aluminiumlegierung hinzugefügt;
- e) Tabelle 4 mit Befestigungstypen wurde neu in die Norm aufgenommen.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 3645-006: 2008-07

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —  
Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige  
Gewinde-Schnellkupplung, Betriebstemperatur 175 °C oder  
200 °C konstant —  
Teil 006: Schutzkappe für festen Steckverbinder —  
Produktnorm

Aerospace series —  
Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start  
threaded coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C  
continuous —  
Part 006: Protective cover for receptacle —  
Product standard

Série aérospatiale —  
Connecteurs électriques circulaires à contacts protégés, à  
accouplement par filetage à pas rapide à trois filets,  
températures d'utilisation 175 °C ou 200 °C continu —  
Partie 006: Bouchon de vol pour embase —  
Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 5. Dezember 2014 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel